

參加2009 WFUMB心得報告

李三剛副院長 / 台中榮民總醫院

第一次醫學與生物超音波世界聯盟大會是 1976 年在美國舊金山舉行，以後

WFUMB 每三年舉辦一次世界大會，過去所舉行過的時間與地點包括第二屆 1979 年日本宮崎縣、第三屆

1982 年英國布萊頓、第四屆 1985 年澳洲雪梨、第五屆 1988 年美國華盛頓、第六屆 1991 年丹麥科本哈根、第七屆 1994 年日本札幌、第八屆 1997 年阿根廷布宜諾艾利斯、第九屆

2000 年義大利翡冷翠、第十屆 2003 年加拿大蒙特婁與第十一屆 2006 年韓國首爾。

1985 年第四屆

WFUMB 在澳洲雪梨召開，當時即由創會理事長陳哲堯教授帶隊前往參加。筆者當時剛由國外進修回來，仍忙綠於臨床診斷工作，未趕得及參加此次會議，但是隨後第五屆在美國華盛頓舉行的會議直到此次會議，除了第十屆 2003 年舉行時正逢國內發生 SARS，雖然投稿已獲錄取，但因疫情關係無法參加外，總共參加了六屆，且皆有論文發表。尤其

1994 年在日本札幌舉行的第七屆大會中更獲得壁報的優等論文獎。

一、大會過程：

第十二屆醫學與生物超音波世界聯盟大會於 2009 年 8 月 30 日到 9 月 3 日於澳洲雪梨達令港的會議與展示中心舉行，由澳洲醫用超音波學會 (ASUM) 主辦，合併舉行第 39 屆 ASUM 年會、ASUM MDW Workshop、國際乳房超音波學校 IBUS 2009 Symposium 與 WINFOCUS (The 5th World Congress on Ultrasound in Emergency and Critical Care Medicine) 2009 Workshop。主辦單位對於辦理此次大會非常用心，從一年前就開始不斷以電子郵件通知會議倒數日期，與距離截稿時間，邀

請會員國會員參加，同時說明本次會議主要為合併超音波影像的各方面應用與治療使用新發展的科學性會議。大會也包括了令人興奮的節目主題：高階影像技術、放射線學品質保證、醫學法律問題、3D 與 4D 超音波、心臟超音波、超音波對比劑影像、進階治療應用、實地訓練研討會與臨床現場示範、小兒心臟學、婦產科、骨骼肌肉與急診醫學等。參加會議的代表有機會與機器展出者見面，參展者在現場展出最新的創新發展，對診斷與治療儀器提供技術與維修的諮詢。另外也有針對超音波技術員聯盟的衛星會議



圖一、大會是在雪梨達令港的會議中心舉行，靠港口大門豎立巨大的會議標示。



圖三、8月30日傍晚在會議中心的Bayside Auditorium舉行 opening ceremony，結束後作者李三剛副院長（左二）與黃明和理事長（左三）、名譽理事長謝景璋（左一）及前理事長周宜宏、刁翠美主任伉儷（右二、右三）還有潘以如醫師（右一）合影。

同時舉行。

學會於去年11月改選理監事，秀傳醫院總裁黃明和當選理事長後，就積極籌劃參加此次大會，除學會網頁公佈最新訊息外，更 e-mail 給會員鼓勵投稿參與會議。筆者徵詢院內放射線部醫師，知道藍顯章主任有興趣參加，兩人於1月23日截稿前（逢農曆春假前一日）完成摘要送出。此次投稿摘要名稱『Adhesive capsulitis of the shoulder ultrasonographic findings in rotator interval with arthroscopic correlation 粘黏性肩關節囊炎：旋轉間隔的超音波發現與關節鏡的相關性』，為骨骼肌肉超音波的研究發現，正與大會的節目主題內容相符。此次會議註冊費用價格昂貴，五天會期全程註冊費 1,320 澳幣，參

加大會的晚宴還需另外繳費。大會要求我國超音波學會推薦人選擔任座長，筆者於7月9日接到大會邀請擔任9月1日乳房病灶與2日乳房生檢與分期兩個時段的副座長（co-chairperson）。此次大會採用與過去不一樣的壁報展示方式，全部的壁報皆儲存在電腦內，要觀看時直接採用網內網路立即挑選出在螢幕上觀看，因此在8月17日前必須將完整的壁報內容，使用大會的網頁按照規定的格式上傳。完成這些準備程序後，就等候學會招集要參加的會員，請旅行社辦理相關手續，準備上路。

8月28日參加旅行團的將近60位會員分由南北部前來華航報到櫃檯前集合，開始長達9小時的飛

行。在雪梨時間8月29日早上10點多抵達，旅行社已經安排導遊來接，先到雪梨港口參觀世界著名的雪梨歌劇院建築，由導遊帶領到歌劇院內部參觀後，在廣場階梯全體合照。3點過到大會會場達令港的會議中心（圖一）辦理報到手續，然後一起到circular Quay搭船遊港，繞港一週欣賞雪梨大橋、歌劇院等景點。

8月30日早上姪女開車接到北雪梨Lindfield家拜訪，她由南威爾斯大學醫學院畢業，正在接受家醫科住院醫師訓練。下午4點半回到會議中心，參加超音波教育主題，聽英國蘇格蘭教授講婦產科醫師的超音波掃描訓練，接著由筆者的老師Goldberg教授講在非、亞、歐洲地區國家三個計畫辦理超音波醫師訓練“Teaching the Teachers”的經驗，日本千葉大學的Ueno教授指導學生講日本建立乳房超音波掃描訓練課程的經驗，提到比較技術員與醫師掃描的準確度，技術員比醫師較佳，值得我們深思。6點我國參加會議代表集合後一起到Bayside Auditorium 參加 opening ceremony(圖二)，由ASUM主席、世界超音波學會理事長、大會主席、執行長Caroline Hong輪流致詞，此次參加大會的人員共有39國，139位邀請演講者。此次會議為24年來第二次在澳洲舉行，因此大會秘書處對於辦理此次會議的認知為Ultrasound Olympic，

只許辦成功不能失敗，典禮邀請原住民舞蹈、雪梨女童合唱團唱歌（圖三），結束後到 Hall 6 儀器展示場參加酒會。

8 月 31 日與中國醫藥附設醫院內科主任徐武輝聽 Technology and Elastography 主題演講，瞭解新的超音波診斷技術，是否對於癌症組織的診斷有助益。10：

30 聽 Technology and Contrast，Goldberg 教授講 Lymphosonography，將來淋巴結轉移使用對比劑也許可以得到直接診斷的機會。中午 lunch symposium 聽 Philip 公司邀請 Peter Burn 教授講對比劑。放射線部藍顯章主任原安排同機參加會議，但

27 日突然發生聽神經炎，經住院治療好轉後，晚兩天自行搭機飛來雪梨，趕在下午到達會場參加會議。晚上理事長設晚宴在岩石區的 Lowenbrau Keller & Uberbar 德國啤酒餐廳，共有 119 位人

員參加（圖四），包括學會邀請的 30 位外賓，含現任與卸任的各國超音波學會理事長、Fleming, Ueno, Hassan, Yasuda，與劉吉斌、王金銳教授等專家，非常熱鬧與盡興。

9 月 1 日上午聽 Small Parts 主題，長庚醫院林仁德教授擔任 cochair，香港中文大學放射診斷及器官影像科 Anil T. Ahuja 對於頸部腫塊、淋巴結、甲狀腺、甲狀旁腺和唾液腺腫瘤有深入的研究，講了三題此方面的專題。16:00 輪到筆者擔任座長，與紐西蘭 Philip Weeks 共同主持 breast biopsy and staging 主題。晚上參加旅行社安排夜遊，到 Sydney Tower、搭 Monorail 繞達令港與市區一圈，換遊覽車過 Harbor bridge 到 Milsons Point 的 Luna park 看雪梨歌劇院與港口夜景，再轉到港口對岸的 Mrs Macquaires point 平台照相，看雪梨歌劇院美麗的晚

間景色。

9 月 2 日早上在 parkside 110B Breast Lesions 主題與 University of Texas MD Anderson Cancer Center 的 Dr. Gary Whitman 共同擔任座長，負責介紹 Whiteman 與 Yasuda 兩位演講者，結束後邀請 Whiteman 教授以後有時間到台灣演講，他過去曾經跟 MD Anderson 大學訪問團來過台灣，Yasuda 教授父親為台灣人，去年曾被學會邀請到過台北。10:30 聽 Breast: New Techniques，此次會議首爾大學放射線部 Moon 教授共演講七場，將近年來有關乳房影像的研究全部提出報告。中央研究院博士後研究員崔博翔報告 Classification of Benign and Malignant Breast Tumors by Ultrasonic Nakagami Imaging 得到熱烈反應。會議結束後晚上 7 點 78 位參加人員到 Moore park 金朝酒店參加學會舉辦的晚宴，黃明和理事長邀請了駐雪梨台北經濟文化辦事處林錦蓮處長與林碩彥組長參加，共享此次參與世界醫學會的豐碩成果。

二、開會心得：

此次大會參加的總人數（包括展示的廠商）共 2400 人來自 70 多國，包括 176 位 invited speakers，85 位 international faculties，998 篇 proffered papers，197 個 scientific sessions，138 篇 oral presentations，98 個 concurrent sessions，與 522 篇 posters。大會節目



圖三、大會典禮邀請雪梨女童合唱團表演。

包含 100 workshop sessions , 10 symposia , 4 plenary lectures , 參加機器展示廠商共 25 exhibitors (local and international) , 含 4 major sponsors , 與 4 other sponsors , and 6 supporting sponsors 。我國總共有 98 位醫師及眷屬參加，共發表了 64 篇論文報告，包括 9 篇受邀演講（4 位演講者）、6 位口頭論文發表、49 篇電子海報，與 7 個主持時段（6 位主持人），與過去參加國際會議的人數相比，這次在黃理事長的鼓吹與獎勵，加上學會找旅行社協助辦理手續，讓參與人數大增，在此次會議中為國增光。8 月 29 日辦理報到時，就看到註冊處螢幕上播放出參與國家的國旗（包含我們的青天白日旗），同時我們所使用的識別證上登載的國家更使用 Taiwan 。猶記得上次第十一屆 2006 年在韓國首爾 Coex 會議中心舉行時，在識別證上對我們並未使用 Taiwan ，而是使用參加

者所在地的地名，由於當時筆者在蘇澳榮民醫院，所以使用的國名居然是 I-Lan ，經過我們抗議後才更改。

這次大會的訊息全部使用網路公佈與 e-mail 通知，同時全部投稿摘要與審稿亦使用網路工作。壁報展示也使用軟體規劃成 e-poster ，在會前於網頁傳送各種資料與壁報內容，較過去參加國際會議使用網際網路的功能又更為增加。將來我們國內舉辦會議或是國際會議時，可考慮使用此種方式舉辦，可以增加效率、精簡人力，尤其 poster 發表使用此種方式，可以減少展示空間，同時對於有興趣的參與者，可以徵詢作者的同意，將展示內容下載檔案或是以 e-mail 寄出。

整體來講這次會議辦得很成功，但是可能因為經濟不景氣的關係，參加的歐美人數較少，反倒是亞洲國家較多，尤其是大陸參加的人數不少，同時提出的研究報

告亦很有水準，但是所存在較嚴重的問題仍然是語言，有多位演講者皆請年輕的學生代為上台報告，若遇到發問者提出較深入的疑問時，就無法作答。更有甚者演講者根本不出席，筆者參加聽講與擔任座長主持時皆遇到過這種情形，讓主持者只有延長發問時間或是提早結束。因此加強語言訓練，也是我們對年輕的住院醫師所必須要求的訓練內容。

在與韓國超音波學會理事長首爾大學 Kim 教授聊天時，特別提起韓國超音波學會 KSUM 已經完全開放國際化，舉辦的年會與學術會議、雜誌的投稿皆 Open ，歡迎外國專家學者或學生參與，因此稱為 JSUM open ，這也是值得我們學習的，因為藉由國際化讓我們的觸角往外延伸，才知道自己的缺點，經由國際合作也才能加速與促進科學的進展。他同時問我們是否要承辦 2017 年的 WFUMB 大會，下一屆第 13 屆 WFUMB 2011 年在奧地利維也納舉行，第 14 屆 WFUMB 2013 年在巴西聖保羅，而第 15 屆 WFUMB 2015 年決定在美國舉行。此一重要提議於九月十九日超音波學會召開第十二屆第五次理監事聯席會議時，經過討論決定將向 WFUMB 提出申請。如果通過決定由我國主辦，屆時我們必須動員全國超音波醫界的力量才能完成此重責。



圖四、理事長設晚宴在岩石區的德國啤酒餐廳，團員及外賓共有百人應邀參加，非常熱鬧與盡興。